Ciudad de Chelsea
Programa de Subvención
para Comedores al Aire Libre
Solicitud de Asistencia

La subvención proporcionará hasta $5,000 a las empresas que operan en la ciudad de Chelsea en la industria de la hospitalidad o los servicios de alimentación, incluidos restaurantes, panaderías, cafeterías y comedores. Los solicitantes deben completar un formulario de solicitud, ya sea la copia impresa ó una copia electrónica a través del siguiente Google form: https://forms.gle/pA85gZnCg1B668VW6. Quienes opten por completer una solicitud impresa, deben devolver el formulario completado al Departamento de Vivienda y Desarrollo de la Comunidad en el Chelsea City Hall, Oficina 101, Chelsea, MA 02150.
El plazo para solicitar vence el viernes 29 de julio al mediodía, 12PM.

Cualquier pregunta relacionada con esta solicitud puede dirigirse a Lourdes Alvarez, Gerente de Comunicación y Alcance Comunitario, lalvarez@chelseama.gov.

La financiación de este programa ha sido proporcionada por el Concejo Municipal de Chelsea.

Información de la empresa

1. Nombre de la empresa: _____
2. Dirección de la empresa: _____
3. Tipo de empresa: _____
4. Nombre del dueño (o de los dueños): _____
5. Número de teléfono: _____
6. Correo electrónico: _____
7. ¿El comercio está en planta baja con entrada a la calle?

   ☐ Si

   ☐ No

8. ¿El comercio es una franquicia?

   ☐ Si

   ☐ No

9. ¿Ha solicitado el permiso de comedor al aire libre?

   ☐ Si

   ☐ No

   a. *Si la respuesta es Si*, ¿el permiso ya ha sido aprobado? ☐ Si ☐ No

   b. Diseño del comedor al aire libre

      □ Parklet (utilizando la calle) □ Utilizando la acera □ En propiedad privada

10. ¿Cuántos empleados tiene actulamente trabajando?
    Tiempo completo:_____
    Tiempo parcial:_____

11. ¿Es una minoría (>50%) la propietaria de la empresa?
    ☐ Si
    ☐ No

12. ¿Es una empresa propiedad de mujeres (>50%)?
    ☐ Si
    ☐ No

13. ¿ Es una empresa propiedad de veteranos de guerra (>50%)?
    ☐ Si
    ☐ No

14. Monto de fondos solicitados: $_____
    (Máximo de $5,000. Es posible que no haya fondos disponibles para satisfacer completamente todas las solicitudes.)

15. ¿Está interesado en obtener otras formas de asistencia financiera para su negocio?
    ☐ Si
    ☐ No

16. Describa cómo usará los fondos solicitados para servicio de comedor al aire libre

    ☐ Ninguno

    ☐ Mejoras del espacio de comedor exterior existente

    ☐ Ampliar la capacidad de comedor al aire libre

    ☐ Establecer comedor al aire libre

17. Describa el impacto que tendrá esta subvención en el espacio público

☐ Ninguno

☐ Espacio público aislado del paisaje urbano privado

☐ Mejorar creativamente el espacio privado para cenar al aire libre que esté conectado con el paisaje urbano público

☐ Mejorar creativamente el espacio público para ofrecer cenas al aire libre

18. Describa su tipo de empresa

☐ Ninguno

☐ Restaurante de cadena nacional o fórmula

☐ Franquicia de propiedad independiente

☐ Propiedad independiente, no franquicia

19. ¿Estuvo su empresa cerrada debido al COVID-19?

☐ Ninguno

☐ No ó mi empresa abrió después de abril de 2019

☐ Mi negocio cerró como resultado de COVID 19 por menos de 3 meses

☐ Mi negocio cerró como resultado de COVID 19 por 3 meses o más

20. Proporcione un presupuesto que identifique cómo planea usar los fondos y los beneficios proyectados que generará la financiación.

Declaración

21. ¿Algún propietario o familiar del propietario es familiar de un concejal municipal?
    ☐ Si
    ☐ No

22. ¿Algún propietario o familiar de un propietario es pariente o empleado del Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario de Chelsea?
    ☐ Si
    ☐ No

23. ¿Hay algún propietario o familiar de un propietario pariente con un empleado de la Ciudad?
    ☐ Si
    ☐ No

Información demográfica

Esta información no es necesaria, pero se solicita con fines estadísticos. No afectará su capacidad para recibir financiamiento.

Género:
☐ Femenino
☐ Masculino
☐ No binario

Edad:_¿Tiene 60 años de edad o más?
☐ Si
☐ No

¿Es mujer y cabeza de familia?
☐ Si
☐ No

Veterano de Guerra:
☐ Veterano
☐ No Veterano

Discapacidad:
☐ Si
☐ No

Raza/Etnia: (Marque todas las que apliquen)
□ Nativo de Alaska □ Nativo Americano □ Asiático □ Negro □ Hispano/Latino
□ Nativo de Hawaii □ Isleño del Pacifíco □ Blanco □ Otra

Condiciones del Programa

- Autorizo / autorizamos a la Ciudad de Chelsea y sus Representantes a verificar toda la información proporcionada en este documento, y los autorizo a investigar esta información.

- Entiendo / entendemos que la información personal, comercial y financiera archivada en la Ciudad de Chelsea y sus Representantes se mantiene confidencial en la medida permitida por la ley.

- Entiendo / entendemos que la Ciudad de Chelsea y sus agentes pueden usar y compartir los datos recopilados a través de este programa en formas agregadas para comprender mejor el entorno económico local, al tiempo que protegen la información de identificación personal.

- Yo / nosotros aceptamos participar y responder a las correspondencias y comunicaciones de la ciudad de Chelsea y el personal del programa de manera oportuna.

- Entiendo / entendemos que los fondos de este programa son subvenciones que no será necesario reembolsar si se cumplen todos los términos y condiciones de la subvención.

Estoy / estamos de acuerdo con estas condiciones: ☐ Si ☐ No

Firmas

Todos los propietarios deben firmar la solicitud.

Certifico que toda la información proporcionada es verdadera, completa y precisa a mi leal saber y entender. Entiendo que proporcionar información falsa descalificará mi solicitud.

Nombre del dueño:_____ Fecha: _____

Firma: _____

Nombre del dueño:_____ Fecha: _____

Firma: _____

Nombre del dueño:_____ Fecha: _____

Firma: _____